

**Zeitschrift:** Cadastre : revue spécialisée consacrée au cadastre suisse  
**Herausgeber:** Office fédéral de topographie swisstopo  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contenu

■ Editorial	3
-------------	---

## Articles techniques

■ Les servitudes foncières dans la mensuration officielle	4 – 7
■ La mensuration officielle dans le contexte international	8
■ Incidences de la législation de l'UE sur la mensuration cadastrale en Europe	9 – 10
■ INSPIRE – Activités en cours dans le cadre de la directive de l'UE: modèle de données «Cadastral Parcels»	11
■ Eurogeographics – Knowledge exchange network «Cadastre and land registry» (KEN C&LR)	12
■ Permanent Committee on Cadastre in the European Union (PCC)	13
■ Comité de liaison des Géomètres Européens (CLGE)	14 – 15
■ UN-ECE Working Party on Land Administration (WPLA)	15
■ Fédération internationale des géomètres (FIG)	16 – 17
■ Fédération des géomètres francophones (FGF)	18
■ Conférence du lac de Constance (Bodenseekonferenz)	19
■ GSdi: association pour l'infrastructure mondiale de données spatiales	19
■ SWISSCadastre International	20
■ Organisations donatrices	21

## Légende

- Mensuration officielle
- Cadastre RDPPF
- Article général

## Communications

■ 2012: le calendrier des manifestations célébrant le centenaire de la mensuration officielle se précise!	22 – 23
■ Cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière – état actuel d'avancement	24
■ Circulaires et Express: dernières publications	24
■ Une nouvelle collaboratrice à la D+M: Portrait de Helene Aström Boss	25
■ Mutations de responsables dans les services cantonaux du cadastre	25
■ Nouveaux ingénieurs géomètres brevetés en 2010	26

## Manifestations et formation continue

■ Examen d'Etat 2011 pour l'obtention du brevet d'ingénieur géomètre	27
■ Colloques 2011 de l'Office fédéral de topographie swisstopo	27
■ Spiegartentreffen 2011	27

## Impressum

Rédaction: Karin Selhofer, Elisabeth Bürgi Gyger,  
Marc Nicodet, Jean-Paul Miserez  
Tirage: 550 français / 1100 allemand  
Parution: 3 fois par an  
Adresse de la rédaction:  
Office fédéral de topographie swisstopo  
Direction fédérale des mensurations cadastrales  
Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern  
Téléphone 031 963 23 03 · Fax 031 963 24 59  
infovd@swisstopo.ch  
www.cadastre.ch

Couverture reproduite avec l'autorisation de  
l'Office de l'information géographique du  
canton de Berne du 20 mai 2008

